

OBSAH

Úvodem	5
1 Tomáš Grulich	
Snahy o centrální evidenci sbírek v muzeích v ČSR se zaměřením na národopis a s přihlédnutím k situaci na Slovensku	7
Bestrebungen um eine zentrale Erfassung von ethnographisch orientierten Museums- sammlungen der Tschechischen Socialistischen Republik unter Berücksichtigung der Slowakei	12
<i>Vlastimil Vondruška</i>	
Koncepce soupisu etnografických sbírek v muzeích Středočeského kraje	13
Konzeption der Auflistung von ethnographischen Museumssammlungen im Mittelböhmischen Bezirk	17
<i>Vanda Jiřikovská</i>	
Provoz vesnické domácnosti v zrcadle muzejních sbírek	19
Der Haushalt auf dem Lande im Spiegel von Musseumssammlungen	23
<i>Věra Schubertová</i>	
Aspekty etnografie dělnictva při soupisu etnografických sbírek	25
Aspekte der Ethnographie der Arbeiterschaft bei der Erfassung der ethnographischen Sammlungen	27
<i>Jiřina Laghammerová</i>	
K terminologii lidového oděvu	29
Zur Terminologie volkstümlicher Bekleidung	32

<i>Violeta Kopřivová</i>	
Poznatky a zkušenosti z práce na soupisu etnografických sbírek v muzeích Středočeského kraje	33
Erkenntnisse und Erfahrungen aus der Arbeit am Verzeichnis der ethnographischen Sammlungen in den Museen des Mittelböhmischen Bezirktes	
	34
2 <i>Helena Šenfeldová</i>	
Vliv institucionální péče na oživení některých obyčejových předmětů	35
Einfluß der Fürsorge von Institutionen auf die Wiederbelebung einiger Brauchtumsgegenstände	39
<i>Jaroslava Zastávková</i>	
Výšivka jako zájmová činnost – výsledky institucionálních vlivů	41
Stickerei als Hobbytätigkeit – Einfluß von Institutionen	43
<i>Běla Minaříková</i>	
Současný stav forem krojů na Podluží a jejich výroba	45
Gegenwärtiger Stand der Trachtenformen in der Region Podluží und ihre Anfertigung	48
<i>Karel Severin</i>	
Umění rozlišovat aneb proměna hodnot	49
Die Kunst zu unterscheiden oder Wandlung der Werte	54
<i>Alena Vondrušková</i>	
Využívání tradiční lidové výroby v současnosti – pojetí problému u nás a v zahraničí	55
Nutzung der traditionellen Volkskunst heute – Problemauffassung in der Tschechoslowakei und im Ausland	61

3	<i>Bohuslav Beneš</i>	
	Tradiční a netradiční slovesná komunikace v městském prostředí	63
	Traditionelle und untraditionelle mündliche Kommunikation im städtischen Milieu	78
	<i>Václav Hrníčko</i>	
	Vypravěči – posluchači – situace – reportoár	81
	Erzähler – Zuhörer – Situationen – Repertoire	86
	<i>Zuzana Beňušková</i>	
	Podiel spoločenských inštitúcií na formovaní súčasných obradov a slávností	87
	Anteil gesellschaftlicher Institutionen an der Gestaltung gegenwärtiger Zeremonien und Festlichkeiten	92
	<i>Magdaléna Rychlíková</i>	
	Regionálny výskum ľudovej kultúry v mestskom prostredí	93
	Regionale Erforschung der Volkskultur im städtischen Milieu	96
	<i>Eva Večerková</i>	
	Pěstování lidových obyčejů a slavností ve společenském životě malého města na Brněnsku	97
	Pflege von Brauchtum und Volksfesten im gesellschaftlichen Leben einer kleinen Stadt bei Brno	107
	<i>Ludmila Tarcalová</i>	
	Podíl rodiny na udržování lidových tradic ve venkovském městě	109
	Anteil der Familie an der Aufrechterhaltung der Volkstraditionen in der ländlichen Stadt	113

<i>Jana Svobodová</i>	
Spolupráce ústavů a kulturních institucí při registraci a ochraně obytných objektů v městském prostředí	115
Zusammenarbeit von Instituten und Kulturinstitutionen bei der Erfassung und dem Schutz von Wohnobjekten im städtischen Milieu	
	118
4 <i>Drahoslava Jarošová</i>	
Rozvoj lidové kultury v kursech lidové konzervatoře Středočeského krajského kulturního střediska	121
Die Volkskultur in den Kursen des Volkskonservatoriums des Mittélböhmisches Bezirkskulturzentrums	124
<i>Helena Mevaldová</i>	
Recentní vypravěčský fond v Hostomicích pod Brdy	125
Rezenter Erzählungsfonds in Hostomice im Brdy-Vorland	140
<i>Hana Pekárková</i>	
Tradiční zábavy a slavnosti v příbramském regionu zachycené v kronikách	141
In Chroniken festgehaltene traditionelle Unterhaltungen und Feste der Region von Příbram	150
<i>Zuzana Marhoulová</i>	
Současná výroba kraslic ve Vizovicích a Lutonině	155
Gegenwärtige Fertigung von Ostereiern in Vizovice und Lutonina	158
<i>Ilona Vojancová</i>	
Podíl Souboru lidových staveb a řemesel Vysočina na záchraně památek lidového stavitelství v původním prostředí	163
Anteil des Volksarchitektur- und Handwerkskomplexes Vysočina an der Erhaltung der Volksbaukunst im ursprünglichen Milieu	166

5 *Mykola Mušinka*

Výskum ľudovej kultúry Rusínov – Ukrajincov
východného Slovenska v povojnovom období 167

Erforschung der Volkskultur der Ukrainer der
Ostslowakei in der Nachkriegszeit 175